Vivre à Freyming-Merlebach

N°53
SEPT 2011



bâtir l'avenir

> Compte-rendu des activités municipales de l'été





EDITO

Bâtir l'avenir à Freyming Merlebach

Les grands chantiers sortent de terre l'un après l'autre. Certains s'achèvent.

Commencée en 2000, la rénovation totale du quartier Arc-en-Ciel s'est achevée en juillet.

Toutes les rues ont été refaites, prolongées, désenclavées, des espaces verts ont été aménagés, des aires de jeux créées. Les logements ont été rénovés, modernisés, isolés.

Ce quartier est devenu le plus beau quartier de logements sociaux du Bassin houiller.

Notre ville peut en être fière.

Le chantier de la nouvelle mairie progresse ; la date d'achèvement se situera vers avril 2012.

Là aussi, les utilisateurs, employés municipaux et citoyens de cette ville, constateront qu'à Freyming-Merlebach ils seront accueillis dans le bâtiment le plus moderne de notre région.

Le foyer de la cité La Chapelle rénové et agrandi accueille les habitants du quartier La Chapelle. Quel progrès !

Enfin, la Communauté de Communes a décidé la construction d'une salle de spectacle d'une architecture extraordinaire sur l'ancienne place du Marché dans le quartier de Merlebach.

Citez-nous une ville du Bassin houiller qui bouge autant, se modernise à ce point et prépare l'avenir comme nous !

Pierre LANG

Maire de Freyming-Merlebach
Député de la Moselle

> Inauguration du quartier Arc-en-Ciel



C'était le 5 juillet 2000, qu'un chapiteau a été dressé sur l'espace vert entre les rues de Verdun et de Nancy pour le lancement de l'étude de requalification du quartier. On vous avait demandé d'être patient vu l'ampleur du projet. Sa programmation a été faite sur plusieurs années.

C'est le 1er juillet 2011 que ce quartier entièrement réhabilité a été inauguré en présence du Préfet de Région, du Sous-Préfet de Forbach, d'une représentante du Conseil Régional, d'un représentant du Conseil Général, du Président de Moselis, propriétaire des immeubles, du Député-Maire, entourés de bien d'autres personnalités. Les habitants du quartier et des alentours étaient également présents pour participer à cette fête.

L'image que reflétait le quartier "avant" a déjà été oubliée. Les objectifs et les trois principes d'interventions préconisés il y a une dizaine d'années ont tous été atteints :

- le désenclavement du quartier,
- la dédensification du bâti et sa réhabilitation,
- la requalification des espaces non-bâtis.

Cette opération a été traitée dans le cadre des opérations isolées financées par l'A.N.R.U. (Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine). Notons que c'est la première opération A.N.R.U. ayant abouti en Moselle-Est pour le moment.

En plus des financements de l'Etat, des financements européens, d'autres partenaires tels que les Conseils Régional et Général, ont subventionné cette requalification urbaine.

Cette dernière a non seulement permis d'apporter aux habitants un cadre de vie agréable mais aussi de valoriser les principaux atouts de la cité, sa proximité au centre et son site remarquable.



> Les travaux de la nouvelle mairie



La mairie se construit pièce par pièce : les travaux de construction du nouvel Hôtel de Ville avancent à grands pas.

> Mercato Antico : édition réussie !

Cette année encore, pour sa treizième édition, le Mercato Antico s'est déroulé les 13 et 14 juillet, en présence de nos amis d'Orciano Di Pesaro. Et malgré une météo maussade, l'ambiance était au rendez-vous pour une fête clôturée par un magnifique spectacle pyroscénique.





Les artisans eux aussi avaient fait le déplacement et proposaient leurs produits et la démonstration de leur savoir-faire.





La ville d'Orciano Di Pesaro était représentée à cette manifestation en la personne du premier adjoint au maire qui a accompagné Pierre Lang lors de l'inauguration.

> Visite du nouveau Président du Conseil Général

Le 1er juin, Patrick Weiten, récemment élu à la présidence du Conseil Général de la Moselle était en visite à Freyming-Merlebach. Résumé de la journée en images…



Une visite qui a débuté par une réunion de travail à l'Hôtel de la Communauté de Communes

Pierre Lang explique les projets d'aménagements sur l'ancien site de Vouters





C'est au collège Albert Camus que s'est poursuivie la visite de M. Weiten



Le chantier du nouvel Hôtel de Ville a particulièrement intéressé le nouveau président du Conseil Général



Au pied du centre d'affaires de l'ancienne direction des HBL, Pierre Lang et Patrick Weiten discutent de la prochaine réfection de ce secteur



La carrière : un endroit qui a impressionné Patrick Weiten par la beauté de ses paysages sauvages



La visite des industries du Parc d'Activité Communautaire figurait aussi au programme de la journée...





...tout comme celle de l'usine de Magna Lorraine Emboutissage, sur la mégazone départementale

> Visites de rues

Rue de Cagnac

Un aménagement sera prévu à l'entrée de cette voirie pour empêcher le stationnement à cet endroit. Des panneaux « stationnement réservé aux personnes handicapées » seront mis en place au droit des emplacements prévus. L'avaloir au droit des garages en contrebas de l'impasse d'Anjou sera nettoyé.

Impasse d'Anjou

Les services de la Ville vont procéder à la tonte des espaces verts au-dessus du Centre de secours et vers la rue de Civray ainsi qu'au désherbage des trottoirs et caniveaux de l'impasse et au taillage des haie et broussaille côté avenue d'Alsace. Un panneau « impasse – voie sans issue » sera installé côté avenue de l'Europe.

Rue du 5 décembre

Il sera procédé à une réfection de la chaussée sur la partie haute de la rue, la poubelle devant l'église néo-apostolique sera régulièrement vidée et le service Assainissement de la Communauté de Communes remettra en place le panier de l'avaloir au droit du n° 16.



Rue de la Frontière (partie haute)

Les riverains ont demandé l'installation d'un banc à proximité du parking du cimetière de Hochwald.

Rue du Caveau

Des contrôles de vitesse seront organisés par la Police municipale. L'enrobé sera refait au droit du n° 30 et les quilles du carrefour rue du Caveau – rue de la Chapelle seront changées. Le miroir au droit du n° 26 sera démonté. Un traçage sera réalisé à partir du giratoire jusqu'au carrefour de l'impasse des Œillets ainsi qu'au droit du n° 15 a interdisant le stationnement de véhicules. Il a également été décidé d'aménager un passage pour piétons surélevé devant le premier giratoire en montant la rue. Les panneaux « sens obligatoire » seront réinstallés sur le poteau d'éclairage central du giratoire au carrefour avec la rue Ambroise Thomas. Le panneau de rue « Victor Hugo » sera déplacé au deuxième giratoire, sur le côté droit à l'entrée de la rue. Plusieurs riverains se sont plaints de refoulement d'égout ; le service Assainissement de la Communauté de Communes vérifiera les capacités du réseau dans cette rue.





Rue Maurice Barrès

Suite aux réclamations d'un riverain, la Communauté de Communes vérifiera les capacités du réseau d'assainissement. Un traçage sera réalisé sur le trottoir en face de la sortie des Etablissements Weiler pour empêcher le stationnement de véhicules et un ralentisseur sera aménagé au droit du passage pour piétons à la hauteur de cette entreprise.



Rue Gustave Charpentier

Une corbeille de propreté sera installée au droit du n° 34.

Impasse du Poirier

Une réfection de l'enrobé et l'aménagement d'un trottoir au droit du n° 6 seront examinés dans le cadre du programme de travaux pour 2012.

Les services de la Ville veilleront au déneigement de cette impasse, dans sa totalité.

Rue de Tarbes

Il est envisagé la pose d'un conteneur à verre, peut-être à proximité du parking de la Chapelle Sainte Trinité.





En direct avec votre ville

L'actualité municipale vous intéresse et vous souhaitez être tenu constamment informé des dernières infos-flash.

Rien de plus simple : rendez-vous sur le site de la ville : **http://freyming-merlebach.fr** et cliquez sur le bouton « s'abonner aux infos » situé en haut et à droite de la page d'accueil. Ensuite il n'y a plus qu'à suivre le mode d'emploi et vous ne raterez plus aucune information importante.

Incivilités

Les poubelles oubliées

Depuis quelques temps, les services de la commune ont constaté un nombre croissant de conteneurs oubliés sur le domaine public en dehors des jours de ramassage. Ces poubelles sont bien souvent malodorantes et trop encombrantes pour permettre le passage en toute sécurité des piétons sur les trottoirs.

Pour rappel, les conteneurs ne peuvent être déposés que la veille du jour de collecte à partir de 18 h, et doivent être retirés le lendemain, dès que possible.

La Ville a décidé d'appliquer une sanction pour les conteneurs laissés sur le trottoir toute la semaine, pouvant aller du simple avertissement à la saisie du conteneur. En tout état de cause, le propriétaire de la poubelle recevra une notification par courrier. Lorsqu'il est impossible à identifier, notamment dans le cas d'immeuble collectif, la notification sera apposée sur le conteneur.

Les chiens en balade

Avec l'été, certains propriétaires ont tendance à « lâcher » leur chien dans les rues de la Ville, ce qui engendre toute une série de désagréments pour les riverains : aboiements répétés, déjections canines jonchant le trottoir, danger pour les automobilistes, et quelques fois même, comportement agressif de l'animal hors de portée de la voix de son maître !

Par conséquent, et compte-tenu de la gêne occasionnée par cette mauvaise habitude, nous faisons appel au civisme des propriétaires de chiens en leur demandant de bien vouloir les promener en laisse et de les mener au caniveau afin que les trottoirs ne soient plus souillés.



> “Ravalement” du plan-façade !

Cette année, le plan-façade de la ville, dont l’objectif est de subventionner les ravalements de façade des immeubles situés dans les rues incluses dans l’opération, a lui-même fait l’objet d’un ravalement ! Des modifications ont notamment été adoptées.

Des participations revues à la hausse

Trois types de travaux sont subventionnés :

- Le nettoyage avec mise en peinture : 8,50 le m² (contre 8,06 € précédemment).
- Le nettoyage des pierres avec traitement anticryptogamique et application d’un déminéralisant hydrofuge : 12,50 € le m² (contre 6,50 € précédemment).
- Le crépis ou enduit taloché sur entoilage : 13,82 € le m² (inchangé).



Un nuancier plus permissif

Désormais, toute une gamme de couleurs plus vives et plus originales sont disponibles, à choisir sur une palette de près de 550 teintes différentes.

Un périmètre étendu

Le nombre de rues désormais incluses dans l’opération s’élève à 87. Pour connaître la liste détaillée et découvrir si votre propriété est subventionnable, vous pouvez vous rendre sur le site internet de la Ville, ou joindre le service Urbanisme au 03 87 29 69 72.

> Le jury régional piste le fleurissement de la ville



La logique en été, c’est qu’il fait beau et chaud. C’était vrai une fois. Oui, mais voilà, les temps ont changé. Au mois de juillet, le ciel s’est entrouvert et a déversé à flots des trombes d’eau. Inutile de dire que cette situation n’est pas vraiment du goût des fleurs.

Et pourtant, quand les 4 membres du jury régional accompagnés de Josette Karas, adjointe chargée du fleurissement et Jean-Jacques Ritz, paysagiste, ont sillonné les rues de la ville, ils ont été impressionnés par l’ingéniosité du fleurissement des espaces publics. Leur notation s’est basée sur plusieurs critères : patrimoine paysager et végétal, cadre de vie, développement durable, animation scolaire. Cette visite s’inscrit dans le cadre du maintien de la 3e fleur.

> Les ATE redémarrent



Les inscriptions pour l'Aménagement du Temps de l'Enfant, dans le cadre du contrat enfance jeunesse signé auprès de la Caisse d'Allocations Familiales de la Moselle, organisé conjointement par l'Office Municipal des Sports et la ville de Freyming-Merlebach, débuteront lundi 12 septembre, en mairie.

Ce second cycle couvre la période du 19 septembre au 16 décembre 2011.

En collaboration avec les associations sportives de la ville, plusieurs disciplines seront proposées.

Au gymnase Alain Fournier : athlétisme, lutte, gymnastique, trampoline, football américain.

Au Cosec : trampoline, judo et aikido.

La maison de quartier ouvrira ses portes tous les mercredis pour différents jeux collectifs en intérieur et en extérieur, jeux de société et activités manuelles.

L'Office Municipal de la Culture animera des activités de peinture déco, de sculpture sur argile et de dessin.

Un programme détaillé sera distribué à tous les enfants scolarisés dans les écoles primaires de la ville et sera également disponible au service des sports.

Inscription et renseignements complémentaires au service des sports au 03.87.29.69.67.



Attention au mille-pattes !

Durant l'année scolaire 2011, la Ville de Freyming-Merlebach et l'Education Nationale vont expérimenter une action de sensibilisation à l'environnement auprès des élèves des classes élémentaires et maternelles de la commune.

Il leur sera proposé de se rendre dans leur école à pied durant une période de une à plusieurs semaines qui débutera très prochainement. Cette opération, baptisée « le mille-pattes », est un concours qui permettra aux enfants de la ville d'effectuer leur première action pédagogique d'éco-citoyen, et qui octroiera un prix à l'école ayant la meilleure participation.

Un affichage informant les automobilistes de l'opération sera disposée à proximité des établissements scolaires, afin de garantir la sécurité des élèves.




ZONE D'HABITAT INDIVIDUEL
"HAUT DE GAMME"
CENTRE EQUESTRE
CENTRE EQUESTRE
DOMA
CENTRE
Rue
Rue
Rue

> Révision simplifiée



> Révision simplifiée et modification du PLU



La commune de Freyming-Merlebach a approuvé la révision du P.L.U. le 2 mars 2009. Le Projet d'Aménagement et de Développement Durable (P.A.D.D.) prévoyait une nouvelle centralité de la commune sur le site de Vouters avec la création d'une liaison routière reliant ce nouveau centre au quartier Freyming par l'intermédiaire d'un ouvrage d'art enjambant la Merle, la RD 26 et les voies ferrées.

A ce jour, le développement de la commune s'appuie sur d'autres orientations et les équipements prévus initialement ne se feront pas sur Vouters. La nouvelle mairie est en cours de construction à la place de l'ancienne, la salle de spectacle communautaire va se construire sur la place des Alliés.

Par ailleurs, pour permettre la réintégration des anciens sites miniers dans le tissu urbain existant, une Zone d'Aménagement Concerté nommée Z.A.C. de la Vallée de la Merle a été créée par la Communauté de Commune de Freyming-Merlebach en date du 16 décembre 2010.

Celle-ci intègre la zone de Vouters-Haut, la zone de la gare, la zone d'activités le long des rails V.F.L.I. l'extrémité de l'avenue Foch, la gare routière ainsi que l'ancien Parc à Bois.

La Z.A.C. communautaire se situe donc entre la carrière et l'artère commerçante de la ville. Elle participera à la rénovation urbaine de la Ville.

L'ancien Parc à Bois sera reconverti en zone d'habitat avec création d'une liaison douce vers le centre de Merlebach et une liaison voitures à partir d'un giratoire sur la RD26 près de l'accès de la carrière.

Par ailleurs, suite à l'arrêt de V.F.L.I. Cargo, les rails seront enlevés. Cette zone déjà occupée par un centre de tri postal et un terrain d'accueil des gens du voyage, sera destinée à une zone artisanale, avec comme vitrine sur la rue du Casino, une zone d'habitat et de commerces.

Le site de Vouters-Haut composé de plateaux sera voué à un retour à la nature. La salle des fêtes existante sera maintenue et les bâtiments exceptionnels du siège Vouters conservés et destinés à accueillir un centre équestre.

Au Nord, la gare routière actuelle sera supprimée au profit de nouveaux logements, commerces, services et d'une place-jardin.

A l'Ouest, dans le prolongement de l'avenue Foch, une promenade doublant la rue Houillère permettra de cheminer vers un grand parking de desserte (500 places).

Au Sud, le Pôle d'échanges de l'ancienne gare (S.N.C.F.) préfigure l'arrivée éventuelle du Tram-Train, la gare routière devrait être déplacée à cet endroit afin de créer un pôle multimodal. Un soin particulier sera apporté à la liaison de ce pôle vers le cœur de Ville.

Ainsi par délibération en date du 27 juin 2011 (point 15) le Conseil Municipal décide de prescrire la révision simplifiée du P.L.U. afin de mettre en cohérence le P.L.U. et la Zone d'Aménagement Concerté (Z.A.C.) de la Vallée de la Merle et notamment d'apporter les changements d'orientation au Plan d'Aménagement et de Développement Durable liés à l'étude de la Z.A.C. d'une part et d'autre part de mener à bien la concertation et l'information par l'ouverture d'un registre en Mairie pour y consigner les observations, par une parution dans le bulletin municipal et la presse, ainsi qu'une exposition.

Dans cette même séance le Conseil Municipal (point 16) a décidé de prescrire la modification du Plan Local d'Urbanisme pour mettre en cohérence la Z.A.C et le P.L.U. notamment le plan de zonage et de règlement avant l'approbation du dossier de réalisation de la Z.A.C. communautaire.

Pour tout renseignement vous pourrez prendre contact avec Mme Klein-Schowing, chef du Service Urbanisme au 03 87 29 69 72.



> Leurs premiers pas dans le monde du travail

Comme les années précédentes, la Ville a mis en place une opération « Jobs d'été ».

Une vingtaine de jeunes ont été embauchés, chacun pour 15 jours, au sein des services techniques et horticoles de la Ville.

Ces jeunes travaillent à temps plein et sont affectés surtout à des tâches de nettoyage ou d'entretien des espaces verts.

Beaucoup de ces « salariés » nous ont signalé que ce job allait leur permettre de continuer à financer leurs études ou leur permis de conduire.

C'est une aubaine pour eux de pouvoir effectuer des travaux et de se rendre utile pour la collectivité. Bon vent, dans cette première approche et cette première vision du travail.



> 2 bacheliers à l'honneur



Justine HEITZMANN

Mention très bien : moyenne générale 16,94 (17/20 en Mathématiques, en Physiques et en Sciences et Vie de la Terre) au baccalauréat série S préparé au Lycée Jean Moulin de Forbach.

Justine fréquentera la faculté de médecine de Nancy à la rentrée.

Elle se destine à la profession de Pharmacienne-biologiste. Passionnée de guitare, elle évolue dans un groupe bien connu dans la région.



Jonathan KREMER

Il a décroché une mention Très bien au baccalauréat Génie technologique préparé au Lycée Condorcet de Schoeneck avec une moyenne générale de 16,72.

Ses notes : 20 en Mathématiques, 19 en constructions électroniques, en Physique appliquée et en Allemand.

Il est admis en prépa TSI au Lycée Louis Vincent de Metz. Son souhait : devenir ingénieur voire peut-être faire un doctorat.

> L'OMC plus dynamique que jamais !

On pourrait croire qu'avec ses 10 000 spectateurs de la saison culturelle écoulée, l'équipe de l'OMC allait se reposer sur ce constat ! C'est mal connaître la tribu, car depuis le 1er juillet, elle travaille à fignoler le nouveau programme afin qu'il soit prêt fin août. Et cette saison qui pourrait être l'avant dernière avant l'ouverture de la nouvelle salle de la Communauté de Communes, s'annonce aussi percutante que la précédente. Elle aura en revanche une couleur rose-bonbon, comme les remèdes qu'on administre pour remonter le moral. Sa consommation est vivement conseillée sans aucune restriction.

Cette saison débutera le 23 septembre en fanfare, puisque la Ville a invité le Trio Kazoo, un mélange de cirque, de musiciens peu ordinaires aux instruments étranges, qui comme le docteur Knock, vous gratouilleront là où ça vous chatouille…

Après cette première consultation, vous aurez tous compris que la culture est un remède à la tristesse, et que, comme les enfants qui disent à la fin de notre programme : *"c'est bon, ils sont guéris, on peut partir"*. Quand vous aurez terminé cette cure vous serez prêts à affronter toutes les tempêtes !

Le programme

Samedi 1er octobre	Ouasmok (théâtre)
Samedi 8 octobre	Popeck
Vendredi 14 octobre	Didier Super (musique)
Jeudi 20 octobre	Amour sur place ou à emporter
Vendredi 4 novembre	Imany (chanson)
Mercredi 9 novembre	Le président, sa femme et moi (théâtre)
Jeudi 17 novembre	Soirée Beaujolais (musique)
Samedi 19 novembre	Big Daddy Wilson (blues)
Vendredi 25 novembre	Mike Reinhardt Trio (Jazz)
Samedi 26 novembre	Jermaine Landsberger et Tony Lakatos (Jazz)
Samedi 3 décembre	Ciao amore (théâtre)
Samedi 9 décembre	Alger terminal 2 (théâtre)
Samedi 14 janvier 2012	Attention, réfléchir nuit gravement au désir (théâtre)
Samedi 21 janvier	Mourira bien qui rira le dernier (théâtre)
Dimanche 29 janvier	Mensch Meyer
Vendredi 3 février	Une jeune fille et un pendu (théâtre)
Samedi 4 février	Une jeune fille et un pendu (théâtre)
Mercredi 8 février	Gaspard Proust
Samedi 11 février	Bohemian Dust (musique hommage à Queen)
Vendredi 2 mars	Ladies night (théâtre)
Lundi 5 mars	Poukoi pakeu (spectacle enfants)
Mardi 6 mars	Poukoi pakeu (spectacle enfants)
Jeudi 8 mars	Poukoi pakeu (spectacle enfants)
Samedi 10 mars	Acoustic affinités (musique)
Vendredi 16 mars	Ma mémoire part en vacances (théâtre)
Samedi 24 mars	Les poésieanimée (théâtre)
Jeudi 29 mars	Kev Adams
Samedi 31 mars	L'ours un demande en mariage (théâtre)
Vendredi 27 avril	La symphonie des faux culs (théâtre)
Samedi 5 mai	Panique avant l'heure (théâtre)
Samedi 12 mai	Dolls can't – Menfi (musique)
Samedi 2 juin	Sale attente (théâtre)
Vendredi 29 juin	Soirée de clôture (musique)





> Travaux de la Ville dans les écoles

Comme chaque été, alors que les enfants ont déserté les lieux, les coups de pinceaux pleuvent sur les écoles de la Freyming-Merlebach, pour leur rendre tout leur éclat le jour de la rentrée.

A l'**école maternelle du Centre,** avenue de la République, les sanitaires ont été complètement repensés, laissant la place à une salle d'eau neuve, accueillante et respectueuse des normes en vigueur, en particulier concernant l'accès des personnes à mobilité réduite.

La même opération a eu lieu à l'**école maternelle Cuvelette**, avenue d'Alsace. Durant tout l'été, plâtriers, menuisiers, plombiers, carreleurs, électriciens et autres peintres se sont succédés, afin que tout soit prêt pour la rentrée des classes.

Les élèves de l'**école primaire Marcel Pagnol**, Avenue Émile Huchet, vont pouvoir intégrer des couloirs et salles de classe entièrement repeints, pour faire entrer un maximum de lumière.

L'aire de jeu de l'école maternelle **Sainte-Barbe**, rue Gambetta, a été rénovée et la structure de jeu a été remplacée, pour permettre aux enfants de continuer à s'amuser en toute sécurité.

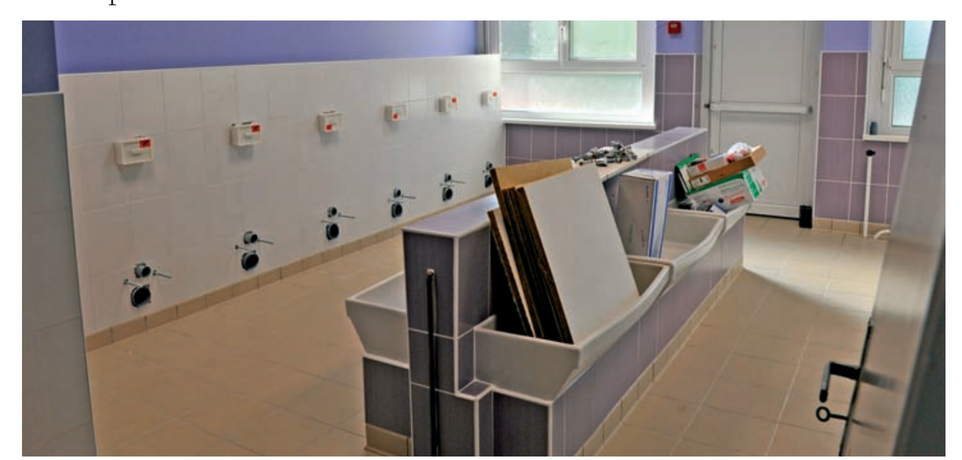
Une partie de la toiture du groupe scolaire **Saint-Exupery**, rue Saint-Exupéry, a été rénovée. De plus, les revêtements de sol des salles de classe ainsi que des couloirs ont été remplacés.

A l'**école maternelle Hochwald**, rue de France, c'est l'étanchéité de la toiture qui a été effectuée, pour éviter les problèmes d'infiltration d'eau en hiver.

Le Service Scolaire de Freyming-Merlebach, sous la direction de Francine Kochems, 1ère Adjointe au maire, met tout en œuvre et donne tout son savoir-faire pour que nos enfants bénéficient d'un cadre de vie optimal pour pouvoir étudier, et que tout soit en place pour la rentrée.

Sachons que le total des dépenses de travaux en milieu scolaire, pour l'année 2011, se chiffre à plus de 200 000 €, non compris les achats de mobilier neuf ni les travaux effectués par nos ouvriers municipaux !

Ceci montre bien que malgré la période de crise actuelle, l'éducation et le bien-être des enfants restent au cœur des préoccupations de la Ville de Freyming-Merlebach.







ETAT CIVIL

NAISSANCES



VAZ Tiago
Le 19 mai

SACIRI Muhamed
Le 21 mai

GHORAF Wassim
Le 19 mai

GHORAF Younès
Le 19 mai

LASSANA Lyna Jacqueline Simone
20 mai

KAYGAN Selim
30 mai

THOMAS Léanne
1 juin

MAHJOUB Eva
3 juin

FLACZYNSKI Chiara
9 juin

OUJA Douaa
10 juin

PIRA Timéo
14 juin

GABRSCEK Théo
15 juin

FERREIRA Laura
18 juin

RUNCO Lorenzo
21 juin

CAN Téo
24 juin

TIMM Madyson
26 juin

KLEIN Alyssa
26 juin

ZOUAOUI Houda
27 juin

WEISS Méana
29 juin

FAUL Elisa
29 juin

FROHBOESE Emma
1er juillet

CALMETTES Maxime
5 juillet

KLEIN Lila-Jane
7 juillet

ARSENOV Thibaut
12 juillet

UZUN Burak
14 juillet

CHERFA Manuel
16 juillet

LAOUER Bouchra
17 juillet

ROUGÉ-DESCAMPS Mathis
21 juillet

BAUMGAERTNER Stévia
25 juillet

DEMIROVIC Kevser
26 juillet

KÖCHER Shana
27 juillet

EL MOUKHTARI Assma
27 juillet

ZOUAOUI Inès
28 juillet

BELKOUACEMI Inès
28 juillet

MARSUYAN Meri
29 juillet

BONAZZA Kenzo
31 juillet

MARIAGES



Michaël SEIFERT & Claudia DI SALVO
11 juin

Gianni PIAZZA & Laura BONHOMME
11 juin

Alain KLEIN & Valérie OTTE
11 juin

Geoffrey ZIBELLI & Jessica SCHISSLER
18 juin

Lahoussine AÏT IMSFIOUI & Leïla MEYER
18 juin

Jean-Philippe CZECHOWSKI & Bérénice ROPITAL
25 juin

Olivier BUMBOLO & Edwige VUKOJEVIC
25 juin

Pierre SEITER & Marilyne KIRSCH
25 juin

Jean-Nicolas KNAUB & Nathalie RAIZER
2 juillet

Maurice CANCELLIER & Sabine VILBOIS
2 juillet

Amédée ENGLER & Amandine METZINGER
9 juillet

Bernard LOREK & Louise MULLER
9 juillet

Robert RITTMANN & Mimoza ARAPI
13 juillet

Michel WOJTASINSKI & Anne-Marie JURGES
16 juillet

Gilbert MICHEL & Nicole BRUDERMANN
22 juillet

Christophe UNTEREINER & Violette MATON
23 juillet

Christopher Bernard FRANK & Sandra GRUNENBERGER
6 août

Jude COUDOUX & Peggy KAPFER
6 août

Daniel STROSCHEIN & Virginie GLADIEUX
6 août

David KAPFER & Elisabeth HAFER
6 août



DÉCÈS

BIEBEL Madeleine
84 ans
17 mai

HENNART Pierre
87 ans
17 mai

GREFF Marcel
78 ans
21 mai

HERRENSCHMIDT Ewald
90 ans
27 mai

ERHART Marguerite épouse GOLEMBECKI
86 ans
28 mai

TRAGUS Martine épouse BERTO
44 ans
28 mai

SCHMIDT Marie épouse GRZEGORCZYK
82 ans
30 mai

WASIELA Marie Veuve EICHSTÄDT
80 ans
31 mai

SCHWARZ Henriette Veuve MULLER
73 ans
4 juin

BLAISE Roger, 68 ans
7 juin

GREGORCZICK Genoveva épouse DUCAT
58 ans
10 juin

SINKOWEC Marie épouse SUPEC
76 ans
14 juin

GOLA Jean
75 ans
16 juin

NURIDINOVIC Alija
90 ans
22 juin

OLIER Marina
29 ans
24 juin

MAYER Léona Veuve DI PASQUALE
77 ans
25 juin

HANTZ Louis
85 ans
27 juin

SAPORITO Pascal
51 ans
30 juin

HERR Hélène épouse NIVOIX
78 ans
3 juillet

KOSE Anne épouse POUH
77 ans
4 juillet

STRUNJE Yvana
14 ans
4 juillet

RING Marie Veuve PAYOT
76 ans
12 juillet

BUTTERBACH Michèle Veuve MULLER
48 ans
18 juillet

ROUPP Guillaume
74 ans
20 juillet

SCHISSLER Emile
82 ans
20 juillet

GERHARD René
61 ans
23 juillet

KELLER Alvine Veuve VARIENGIEN
88 ans
26 juillet

ALADENISE Claudine épouse ZANDER
52 ans
1 août

> Ateliers cuisine et décoration de Noël



Cuisinez votre menu de réveillon comme un chef

Les jeudis 3, 10 et 17 novembre à partir de 17 h 30 pour une durée de 3 à 4 heures se déroulera à la Salle Vouters une animation sur le thème de la gastronomie.

Trois séances accueillant chacune 12 personnes maximum composent cette animation :

- Le 3 novembre, préparez vos amuse-bouches et desserts.
- Le 10 novembre, confectionnez vos entrées.
- Le 17 novembre mitonnez vos plats principaux.

Le tarif par séance est de 55 €*.

Il inclura la dégustation de tous les plats confectionnés, des vins, la mise en place de la table, avec initiation au pliage des serviettes.

Un livre comprenant les recettes complètes ainsi qu'un tablier sera remis en début de séance à chaque participant.

Jean Fred WITTER, chef de cuisine, vous proposera des produits de qualités (foie gras, homard, chapon, gibier…)

Olivier RIEHL Pâtissier – Maître Chocolatier, vous fera connaître les douceurs de Noël.

Un sommelier de renom vous fera découvrir l'accord des mets et des vins.

*Noël étant synonyme de partage, 5 € par inscription seront reversés à l'opération « Noël de Joie »

Atelier décoration de Noël

La magie de Noël passe aussi par la décoration de votre foyer.

Les mercredis 9, 16 et 23 novembre à 17 h à la Salle Vouters, Jean-Jacques Ritz vous invite à une initiation à la confection de couronnes de l'Avent, centres de tables, et autres décors de Noël.

Le tarif de la séance est fixé à 20 €.

Inscriptions à partir du lundi 17 octobre auprès d'Yvette Zielezinski au Service Commerce de la Mairie au 03.87.29.69.72

> L'ACAPFM fédère les principaux acteurs économiques de Freyming-Merlebach

L'ACAPFM souhaite regrouper les principaux acteurs économiques de Freyming-Merlebach et environs : les commerçants, artisans, industriels et professions libérales.

Le site internet de l'association a pour but de développer une image moderne et dynamique du centre-ville et de ses alentours. Il permet une visite virtuelle des boutiques de Freyming-Merlebach et la découverte des spécialités de nos artisans. Il apportera une information régulière sur les principales animations organisées tout au long de l'année.

Votre centre ville est en pleine mutation, il s'équipe, se transforme et se dynamise chaque jour pour vous accueillir dans les meilleures conditions. L'association vous est ouverte, afin que tous, vous puissiez y apporter vos idées pour faire évoluer notre territoire.





www.acapfm.fr

Renseignements auprès de Bernard Pauly, Président au 03 87 94 38 70

GASTRONOMIE
AUTOUR DU / RUND UM DEN
WARNDT
26 & 27 novembre 2011
Espace Vouters
Freyming-Merlebach

Repas sur place, midi et soir
Dégustation d'huitres
Salon de thé
Visitez notre mini ferme avec ses animaux
Wein
Vins fins
Foie gras
Fromages
Fest Produkte
Alcools
Métiers de bouche
Käse
Produits du terroir
Produits de fête
Lokale Produkte

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé - consommer avec modération



BULLETIN D'INFORMATION DE FREYMING-MERLEBACH
Hôtel de Ville - 42, rue Nicolas Colson - 57803 FREYMING-MERLEBACH Cedex - Tél. : 03 87 29 69 60
www.freyming-merlebach.fr
RESPONSABLE DE LA PUBLICATION Fabienne BEAUVAIS
DEPOT LEGAL 3e TRIMESTRE 2011